

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 56 (1994)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Offensive '94

**La presse ramasseuse à haute densité à pointe avec les avantages décisifs.**

## WELGER AP 730

- \* entraînement sans chaînes
- \* noueur compact sans entretien
- \* sûretés entièrement automatiques:
  - double embrayage pour l'entraînement principale
  - l'ameneur hydraulique dans le transport transversal
  - roue libre dans l'entraînement du ramasseur
  - protection des aiguilles par embrayage à double effet de l'arbre des noueurs
- \* piston à rouleaux sans entretien
- \* ramasseur large



**Agrar**

Agrar  
Fabrique de machines agricoles SA  
9500 Wil SG      Tél. 073/25 16 25

### Presses à eau pour silos Bâches pour silos Bâches pour silos en treillis

Excellent qualité avec de la toile Trevira très solide.  
Directement de la fabrique, au meilleur prix.

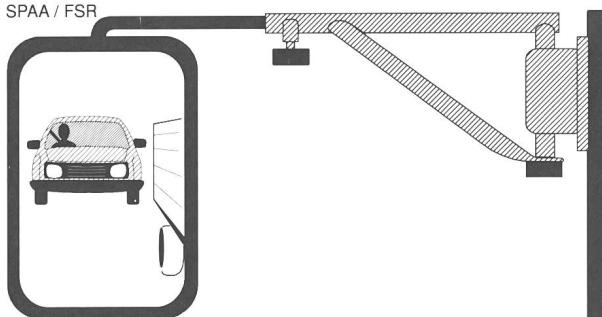
A l'achat d'une presse à eau neuve Bieri, nous offrons un set de réparation pour presses à eau.

#### NOUVEAU!

Feuille de protection pour presse-eau de silo.

BÂCHES BIERI SA  
6022 Grosswangen  
Telefon (045) 710 740

SPAA / FSR



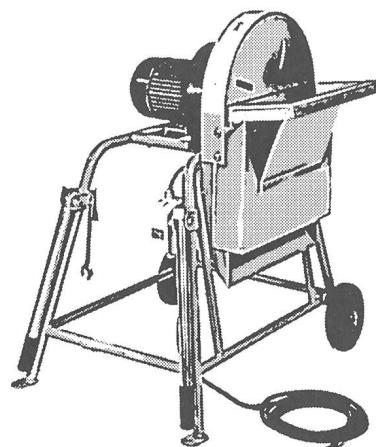
Un regard à l'arrière peut sauver une vie

**GEBA** SWISS

### Sans problèmes et sûr écorceuse GEBA

pour écorcer et tailler en pointe, voici  
écorceuse de GEBA, la marque authen-  
tiquement suisse.

- Moteur spécial de 4 CV
- Disque à écorcer Ø 500 mm, à 4 lames
- Dispositif de transiation



Demandez notre documentation détaillée

J. Gehrig AG GEBA 6275 Ballwil  
Tél. 041-89 27 27      Fax 041-89 25 75

*Le nouveau TIBAtherm:  
le chauffage à bûches  
le plus fiable,  
le plus propre  
et le plus simple.*



- commande guidée
- régulateur électronique de puissance et de combustion selon la technique Fuzzy
- taux d'émission nettement inférieur à l'OPAIR 92
- grand foyer 50 kg / bûches 50 cm
- accumulateurs plus petits
- production selon le certificat de qualité SQS ISO 9001/EN 29001
- 3 ans de garantie sur la chaudière

TIBAtherm 18/24 – excellent rapport prix/puissance. Fr. 9500.–

**Tiba**

TIBA SA, Rue des Tunnels 38, 2006 Neuchâtel  
Tél. 038 / 30 60 90, Fax 038 / 30 61 91

Je veux en savoir davantage sur TIBAtherm:

Nom/prénom

Rue, No.

NPA/localité

Unkaf

La

# Avec jugeote...



Qu'un Terratrac «glisse» par-dessus bosses et crevasses comme s'il roulait sur un terrain de football est avant tout le résultat de l'ingénieuse technologie hydraulique.

Notamment de l'exclusif bac à dia-phragme. Ce système à cycle fermé gaz/huile réduit la pression des accessoires avant, à tel point que seule une fraction du poids spécifique n'agit sur le sol. Et cela, avec exactement autant de pression que ne l'exige tel ou tel terrain. (Contrairement à d'autres systèmes hydrauliques, constamment en train de «pomper» avec l'inévitable gaspillage d'énergie). Cet allègement de pression sollicite d'autre part les roues d'entraînement du Terratrac, d'où cette amélioration considérable de la traction et de la direction. L'adaptation optimale au sol, «glissant» par-dessus tous obstacles est encore due à un autre élément: le point de rotation du cadre de levage avant se situe en-dessous et derrière l'essieu avant.

Si l'on travaille déjà chez AEBI avec autant de jugeote dans les détails, on se doute aisément de la perfection des faucheuses monoaxes et à deux essieux. Vous en saurez davantage par l'agence AEBI la plus proche ou en nous contactant directement.

**Avec AEBI vous serez vainqueur de coupe.**

**AEBI**

AEBI & CO SA  
Fabrique de machines  
CH-3400 Burgdorf  
Téléphone 034 21 61 21  
Télécopie 034 23 17 65